

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1975)

**Heft:** 264

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## REGIONALSPITAL LANGENTHAL

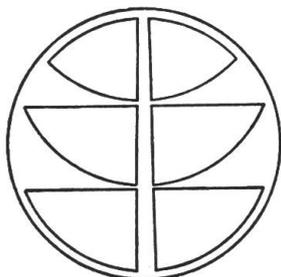
Als gut ausgebildete

# Physiotherapeutin

(Krankengymnastin, Schweizerin oder Schweizer) mit einigen Jahren erfolgreicher Berufserfahrung könnten Sie die Leitung unserer Abteilung übernehmen. — Sie finden bei uns:

- Neues, modernst eingerichtetes Spital (230 Betten) mit entsprechender Therapie.
- Selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit spitalinterner und ambulanter Patienten.
- Vielseitige und interessante Behandlungsmöglichkeiten: Chirurgie, Orthopädie, Innere Medizin, Kinderabteilung, Gynäkologie, Geriatrie.
- Ein gutes Arbeitsverhältnis mit interner oder externer Wohn- und Verpflegungsmöglichkeit; geheiztes Schwimmbad.

Junges, dipl. Fachpersonal wartet auf Sie! Eintritt sofort oder nach Übereinkunft. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: Regionalspital Langenthal, Verwaltung, Telefon (063) 2 20 24 (int. 120).



An der Rheumaklinik und dem Institut  
für Physikalische Therapie  
des Krankenhauses Bethesda Basel

wird eine erfahrene

# Physiotherapeutin

(Krankengymnastin)

gesucht. — Erfahrung in Rheumatologie und Orthopädie erwünscht.

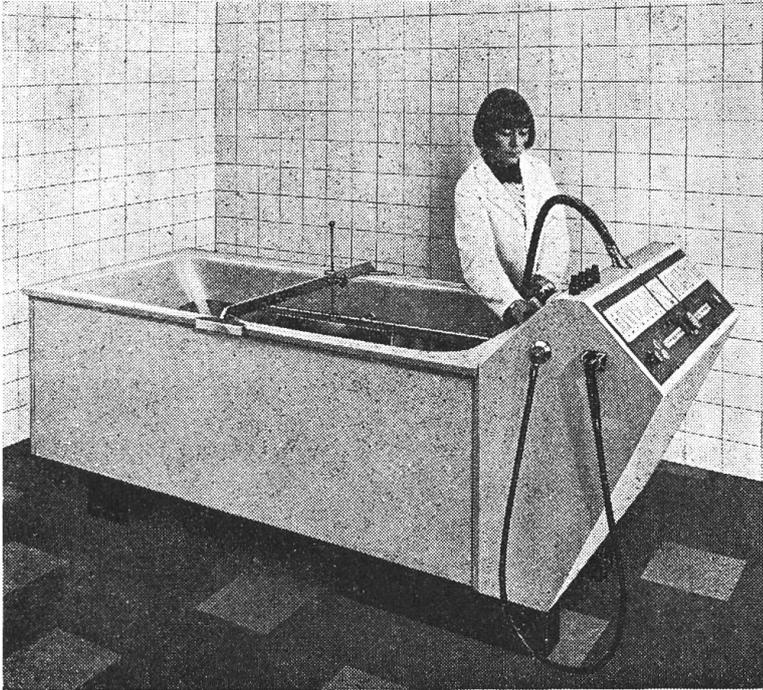
Eine gut ausgewiesene Fachkraft findet in unserer Rheumaklinik einen ausbaufähigen Arbeitsplatz.

Eintritt per sofort oder nach Übereinkunft.

**Wir bieten:** Geregelte Arbeitszeit  
5-Tage-Woche  
Zeitgemässe Entlöhnung

Wenden Sie sich mit Ihren Unterlagen an den **Personalchef des Krankenhauses Bethesda Basel**, Gellertstrasse 144, CH - 4020 Basel, Telefon (061) 42 42 42, intern 2205.

# HYDROTHERAPIE



Kombinationsanlage  
Mod. «BENZ» 707  
(Unterwasserstrahlmassage-  
Stangerbad)

*Planung und Ausführung  
mit 50jähriger  
Fach-Erfahrung*

*Unsere Fabrikation und  
Installation umfasst  
sämtliche Apparate und  
Einrichtungen der  
Hydro-Therapie und der  
Hydro-Elektrotherapie.*

**BENZ + CIE. AG ZÜRICH**  
Universitätstr. 69, Tel. (01) 60 23 30

## ZIEGLERSPITAL BERN

Im Hinblick auf die bevorstehende Eröffnung des 270 Betten umfassenden Neubaus (Chirurgie, Innere Medizin, Geriatrie-Rehabilitation) suchen wir auf den 15. November 1975 oder nach Vereinbarung eine

# dipl. Physiotherapeutin

- Wir bieten Ihnen**
- selbständigen und interessanten Aufgabenkreis
  - angenehmes Betriebsklima
  - zeitgemässe Anstellungsbedingungen
  - Aufstiegsmöglichkeiten
  - Gehalt nach städtischer Besoldungsordnung

Anmeldungen sind an den Direktor des Zieglerspitals Bern, Morillonstr. 79—91, 3007 Bern, zu richten. Telefon (031) 46 71 11.



Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## leitende Krankengymnastin

in kleines Team.

- Erwünscht wäre:** Erfahrung auf dem Gebiet der Neurologie und Interesse an der Koordination zwischen Krankengymnastik und Heilpädagogik.
- Wir bieten:**
- Enge Zusammenarbeit mit dem ärztlichen Team
  - Zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit Bildungsurlaub
  - Interne Weiterbildung
  - Wohnmöglichkeit und interne Verpflegung.
- Auskünfte:** Diese erteilt Ihnen gerne und unverbindlich Fr. Fauser, Physiotherapeutin, Tel. (01) 53 60 60.

Bewerbungen sind zu richten an das Personalbüro der Schweiz. Anstalt für Epileptische, Bleulerstrasse 60, 8008 Zürich.

## Kantonsspital Basel

Universitätskliniken

**Basel  
Stadt**

Für unseren **Chirurgischen Turnsaal** (Behandlung von stationären und ambulanten Patienten, u. a. Traumatologie, Neurochirurgie etc.) suchen wir eine

## leitende Physiotherapeutin

Um dieser verantwortungsvollen Stelle gerecht zu werden, sind ein Physiotherapeutinnen-diplom, mehrjährige Berufspraxis sowie Organisationstalent erforderlich. Erfahrung im Führen eines Mitarbeiterteams ist von Vorteil.

Wenn Sie sich für diese Kaderstelle interessieren, so setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung (Telefon (061) 25 25 25, intern 3129). Wir orientieren Sie gerne über alle weiteren Einzelheiten.

Bewerbungen sind erbeten an das **Kantonsspital Basel**, Personalsekretariat Spezialdienste, 4004 Basel, Hebelstrasse 2.

Personalamt Basel-Stadt

NEU in der Schweiz:

**Paraberg**® Fangoparaffin  
nach Dr. Berger  
Nürnberg

DBP ang.

Die vollendete Packung mit den Vorzügen,  
auf die es ankommt:

sauber in der Anwendung  
geschmeidig bis zum Abnehmen  
reaktionslos verträglich  
hygienisch einwandfrei  
erhöhte Wärmekapazität  
der Haut angepasste Wärmeleitfähigkeit  
günstiger Preis bei optimaler Verwendbarkeit  
original Eifelfango, windgesichtet  
reines Paraffinum durum

Paraberg genügt höchsten Ansprüchen —  
ein Versuch wird Sie überzeugen.

**Einführungsangebot bei Mindestbezug von 20 kg**

Einige bedeutende Schweizer Bäder und  
Kliniken haben Paraberg geprüft — und  
verwenden es seitdem.

Bitte wenden Sie sich für nähere Auskünfte,  
Dokumentation und Bestellungen an die  
Schweizer Generalvertretung



**Paraberg  
Packungsautomat**

DBP ang. DBGM

**Gewinnbringende Betriebsrationalisierung**

automatische anlegefertige Zu-  
bereitung von Fango- und  
Moorparaffinpackungen  
beliebig lange Speicherung der  
anlegefertigen Packungen  
spart Zeit, Raum und Geld

**Optimale Packungsqualität**

automatische Einstellung auf  
idealen Anlegezustand  
höchste Wärmekapazität bei  
bester Modellierbarkeit  
Wegfall unwirksamer, kalter  
Randzonen

**praxisbewährt**

**Packung herausnehmen, anlegen,  
fertig!**

Schon bei 15 Packungen täg-  
lich hat sich der Automat  
innerhalb des ersten Jahres  
selbst bezahlt.

Verlangen Sie unverbindlich  
Prospekt und Angebot.

---

# KONGRESSE

---

## SYMPOSIUM der FIMITIC in Zürich, Hotel «Nova Park»

Badenerstrasse 420, Zürich, im Saal «Neptun»

13. bis 15. November 1975

**Generalthema:** Früherkenntnis — Meldepflicht — Behindertenstatistik

Kongressgebühr Fr. 60.—.

Anmeldung: Fédérat. Internat. Mutilés, Frohburgstrasse 4, 4600 Olten.

---

# XVI

INTERNATIONAL CONGRESS OF PHYSIOTHERAPY  
CONGRES INTERNATIONAL DE PHYSIOTHERAPIE  
CONGRESSO INTERNAZIONALE DE FISIOTERAPIA  
INTERNATIONALER PHYSIOTHERAPIEKONGRESS

Barcelona 20—25. 6. 1976

Programme und Auskünfte erhalten Sie direkt bei folgender Adresse:

XVI Congreso Internacional de Fisioterapia

Secretaria: Apartado de Correos 22055, Barcelona (Esp.)

---

## XVI CONGRESO INTERNACIONAL DE FISIOTERAPIA

Se ha constituido en Barcelona el Comité Organizador del XVI CONGRESO INTERNACIONAL DE FISIOTERAPIA, cuyas sesiones de trabajo se celebrarán en el Palacio de Congresos de dicha ciudad durante los días 20 als 25 de Junio 1976.

El Congreso, convocado por la C.E.T.P. está organizado por la Asociación Española de Fisioterapeutas y en representación por la Delegación de Barcelona.

El Comité Científico ha seleccionado los siguientes temas monográficos:

- Tratamiento Fisioterápico contra la Espasticidad.
- Recuperación funcional de la mano.
- Tratamiento funcional de las patologías vertebrales.

desarrollándose sobre cada uno de ellos una Ponencia a cargo de una destacada figura de la especialidad.

El Congreso admite comunicaciones a estos temas así como Comunicaciones libres, a las cuales estará dedicada una jornada entera del Congreso.

La fecha fijada para la recepción del resumen de las Comunicaciones es el 1º de Marzo próximo, les bases e impresos pueden solicitarse a Secretaría.

Paralelamente a la celebración del Congreso tendrá lugar una importante Exposición de material técnico profesional que englobará a las más importantes firmas mundiales.

En nombre propio y en el del Comité Organizador pláceme invitar muy cordialmente a todos nuestros colegas de ese país, cuya asistencia y colaboración científica será una gran satisfacción para nosotros.

ALBERTO NUNEZ PEREZ  
Presidente Comité Organizador



Piensa asistir al Congreso  Si  No

Acompañado de \_\_\_\_\_

Piensa presentar Comunicación  Si  No

Sobre que tema \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Require Vd. alguna información adicional  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

Devolver a: XVI Congreso Internacional de Fisioterapia — Secretaría — Apartado de Correos 22055 Barcelona (España).

---

### 13. IFAS in Zürich

Die 13. Internationale Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf (Organisation: Arbeitsgemeinschaft für Fachmessen AG, findet vom

11. bis 15. November 1975

in den Züspa-Hallen in Zürich-Oerlikon statt.

Die diesjährige IFAS ist grösser, umfassender und noch attraktiver; sie bringt für die Fachleute zahlreiche Neuerungen auf wissenschaftlichem Gebiet und im Sektor des Spitalbedarfes sowie viele Informationen über neue Geräte, Produkte und den neuesten Stand des medizinischen Fortschrittes. Die IFAS füllt deshalb eine Lücke für Aerzte und Hilfspersonal, was die stets steigende Besucherzahl bestätigt.

#### Gesucht **Physiotherapeutin**

in orthopädische Praxis mit physikalischer Therapie im Zentrum Zürichs

5-Tage-Woche, auch Teilzeitbeschäftigung möglich. Eintritt nach Vereinbarung.

Dr. med. J. Sandel,  
FMH Orthopädie  
8004 Zürich, Grüngasse 21, Telefon (01) 39 77 00

#### **Plein Soleil**

Foyer pour handicapés physiques cherche pour tout de suite ou date à convenir un ou une

#### **Physiothérapeute**

Engagement à plein temps ou à temps partiel.

Faire offre à la direction de Plein Soleil,  
Montolieu 98, 1010 Lausanne.

# Gegen diesen Bon senden wir Ihnen eine Mastiplast 70 Übungsbroschüre

Mastiplast 70  
unsere therapeutische  
Silikonnetmasse für  
die Rückgewinnung der  
Beweglichkeit der Hand-  
und Fingergelenke.

## Fango Co

Fango GmbH  
8640 Rapperswil Tel. 055 27 24 57

**BON**

Bitte senden Sie uns  
die kostenlos offerierte  
Mastiplast 70 Broschüre

Wir bestellen..... Dosen  
Mastiplast 70

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

# Krankengymnastik

auf unseren seit 25 Jahren bewährten

## Zellgummi-Matten

mit pneumatischer Elastizität, hygienisch einwandfrei, Oberseite mit roter abwaschbarer PVC-Kaschierung, Geräusche und Kälte isolierend, Feuchtigkeit abweisend, rutschfest, 60/100/125 cm breit, beliebig lang, aufrollbar.

Bitte verlangen Sie ein bemustertes, unverbindliches Angebot.

**Gummi-Maag AG    8600 Dübendorf    (01) 821 31 31**

## KLINIK WILHELM SCHULTHESS

Orthopädie — Rheumatologie  
Neumünsterallee 3/10, 8032 Zürich

Chefärzte: Prof. Dr. med. N. Gschwend  
Prof. Dr. med. H. Scheier

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

# PHYSIOTHERAPEUTINNEN oder PHYSIOTHERAPEUTEN

**mit und ohne Bobath-Ausbildung**

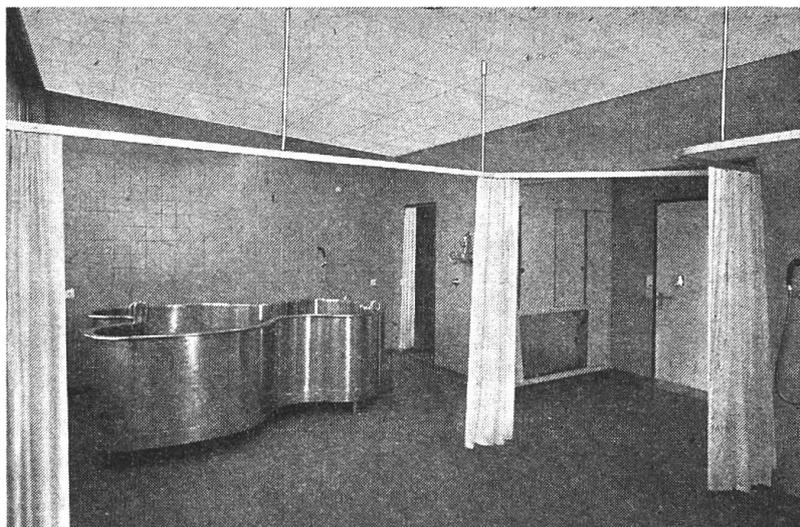
Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit Weiterbildungsmöglichkeiten, zeitgemässen Lohn.

Kurzofferten sind zu richten an die Verwaltungsdirektion der Klinik Wilhelm Schulthess, Signaustasse 1, 8032 Zürich, Tel. (01) 47 66 00.

# Intimsphäre



Kantonsspital Genf



## gross

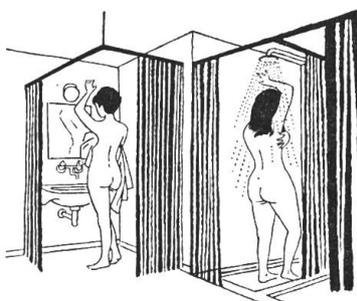
# geschrieben...

Besonders in der physikalischen Therapie ist sie ein Bedürfnis. Der Patient soll sich beim Umkleiden, während der Behandlung und der anschliessenden Ruhe nicht gehemmt fühlen, und auch der Therapeut will bei seiner Arbeit nicht abgelenkt oder gar gestört werden.

Heute können diese Anforderungen ohne grossen baulichen Aufwand erfüllt werden dank dem bewährten Baukastensystem CUBICLE von SILENT GLISS, zusammen mit leicht waschbaren, unbrennbaren, licht-, aber nicht sichtdurchlässigen Vorhangstoffen.

SILENT GLISS-CUBICLE ist geräuschlos, formschön, funktions-sicher und risikolos stabil. Es lässt sich leicht sauber halten und ist korrosionsbeständig.

Damit lassen sich Umkleide-, Bade-, Massage-, Ruheräume, Untersuchungs- und Krankenzimmer usw. zweckmässig unterteilen und individuell gestalten.



Anstelle fester Zwischenwände treten heute mobile Vorhangabtrennungen, denn sie sind anpassungsfähig und lassen volle Bewegungsfreiheit bei Arbeit und Reinigung.



Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns! Wir möchten mit unserer reichen Erfahrung auch Ihnen helfen, sie zu lösen!

**Von Dach-Keller + Co.  
Metallwarenfabrik 3250 Lyss  
Tel. 032 84 27 42/43**



## GUTSCHEIN

Ich wünsche über SILENT GLISS-CUBICLE:

- Ausführliche Informationen und Referenzen  
 Handmuster  Persönliche Beratung

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an **Von Dach-Keller + Co., Metallwarenfabrik, 3250 Lyss**





# U-Paste

zur erfolgreichen, zeitsparenden Therapie bei Sportverletzungen, Prellungen, Zerrungen, Verstauchungen, Schwellungen, Blut- und Reizergüssen, Gelenkserkrankungen, Schleimbeutel- und Sehenscheiden-Entzündungen.

Hauptvorteile: intensive Schmerzdämpfung, Verbesserung der Zirkulation und der Geweberegeneration, rascher Abtransport der zellulären Abbauprodukte.

Bequeme, einfache Anwendung. Verlangen Sie Ärztemuster und unsere Spezial-Konditionen.

Kink + Co. 9030 Abtwil



Die bewährte Formel für Therapie und Prophylaxe:

## Schweizer YUMA-Moor

**Indikationen:** Deg. Gelenkerkrankung, Spondylarthrose, Coxarthrose, Gonarthrose, prim. und sek. chron. Polyarthritis, Lumbago, Myogelose, Neuralgie, Neuritiden, Luxationen, Distorsionen, Bursitis, Sportunfälle etc.

**Therapieformen:**

**YUMA-MOORBAD und MOORSCHWEFELBAD**

schlammfrei, 2 dl pro Vollbad, kein Nachbaden, kein Verschmutzen.

**MOORZERAT-PACKUNG**

Anwendungstemperat. 50°  
lange Wärmehaltung,  
vielfach wiederverwendbar.

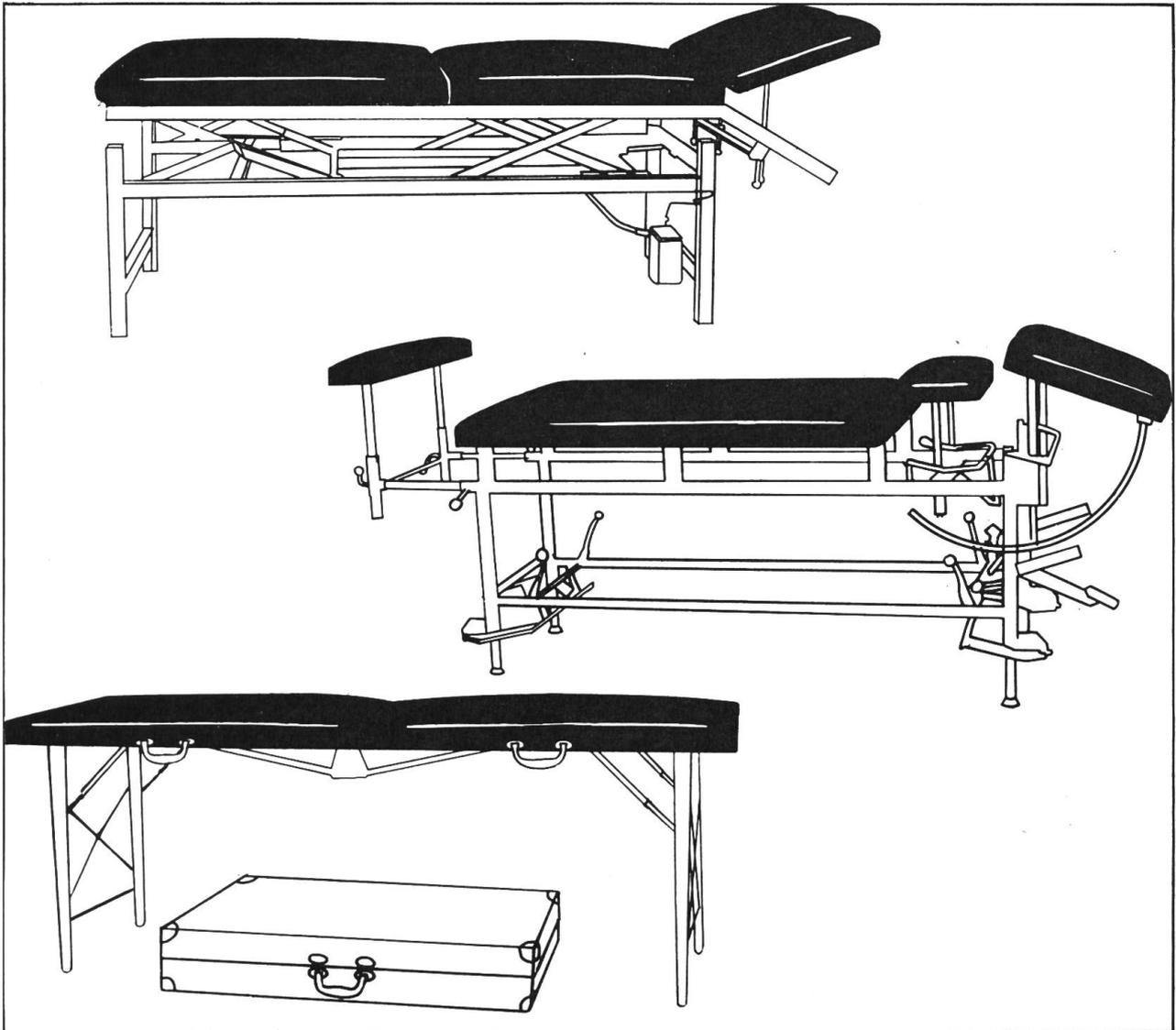
**MOOR-UMSCHLAG-PASTE**

wahlweise kalt oder heiss anwendbar, völlig wasserlöslich, einfach abwaschbar.

Verlangen Sie Literatur und Muster bei:

**fango co**

Postfach 127, 8640 Rapperswil, Tel. (055) 27 24 57



## MASSAGEBÄNKE

### Wir führen das grösste Sortiment.

Mit Leichtigkeit können die **hydraulisch verstellbaren** Massagebänke durch Fusspedal bedient werden. Eine gute Polsterung dient dem Komfort der Patienten. Masse: 210×70 cm, verstellbar zwischen 62 und 88 cm Höhe.

Verfügbare Modelle: gewöhnliches hydraulisches Massagebett, Ausführung mit zusätzlichen Rädern, elektrisch verstellbares Bett mit Rädern.

Die Massagebänke **Trier** bieten die verschiedensten Variationsmöglichkeiten wie: Höherstellung (Halbautomatik), Herausheben einzelner Teile, Verstellbarkeit der Länge zwischen 160 und 195 cm.

Neben **Standard-Massagebänken** führen wir auch **zusammenlegbare Massagebänke**, die sich besonders für die Verwendung im Patientenzimmer, für Sport usw. eignen. Sie sind leicht zu transportieren. 180×60×74 cm Höhe.

Wir senden Ihnen gerne unsere ausführliche Offerte!

# QUARZ AG

QUARZ AG

Othmarstrasse 8 8008 Zürich Tel. 01/34 99 25



KANTONALES BEZIRKSSPITAL SURSEE

Im Januar 1976 wird das neue Kantonale Bezirksspital Sursee (200 Betten, Abteilungen: Chirurgie, Medizin, Geburtshilfe/Gynäkologie) eröffnet.

Wir suchen für unsere moderne Physiotherapie

# Physiotherapeutinnen Physiotherapeuten

**Stellenantritt: Januar 1976 oder nach Vereinbarung.**

Aufgabenbereich:

- physiotherapeutische Behandlungen auf den Abteilungen
- Gymnastik, Wassergymnastik und Elektrotherapie bei ambulanten Patienten.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima (kleine Gruppe), zeitgemässe Bezahlung, moderne Personalhäuser am Sempachersee (Swimming-Pool) und Verpflegung im Bonsystem.

Sursee ist eine wohnliche Kleinstadt mit hohem Freizeitwert, zentral gelegen, Einkaufszentren, Berufs- und Mittelschulen, günstiger Wohnungsmarkt.

Informieren Sie sich unverbindlich bei der

**Verwaltung des Kantonalen Bezirksspitals Sursee, 6210 Sursee, Tel. (045) 21 39 33.**